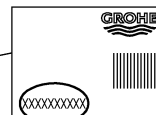
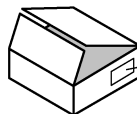


Write model number from box here.

Écrivez le numéro de modèle de la boîte ici

Escriba aquí el número de modelo de la caja





USA18

F18

E19



psi

max. 7.25 14.5 72.5 14.5

°F

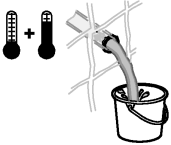
max. 158° 140°

bar

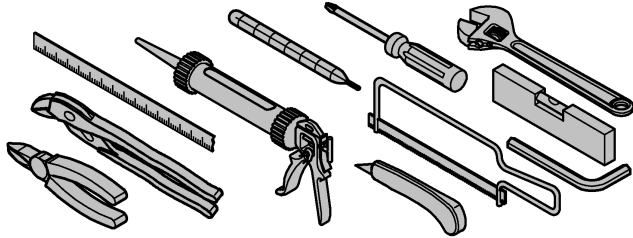
max. 0.5 10 5 1

°C

max. 70° 60°

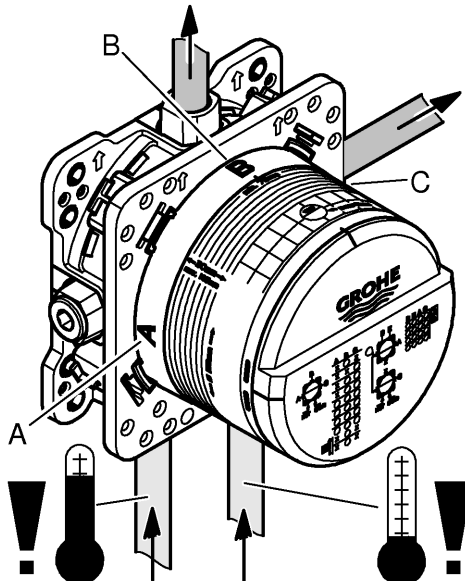


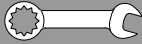
Flush pipes thoroughly.
Rincer soigneusement les conduites.
Lave bien las tuberías.



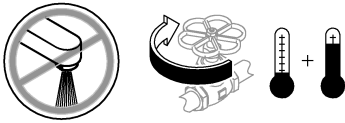
		psi						
A	B							C
		14.5	29	43.5	58	72.5	87	
	B	4.1	5.8	7.1	8.2	9.1	10	gpm
	C	4.5	6.5	7.9	9.1	10.2	11.1	

		bar						
A	B							C
		1	2	3	4	5	6	
	B	15,5	22	27	31	34,5	38	l/min
	C	17	24,5	30	34,5	38,5	42	



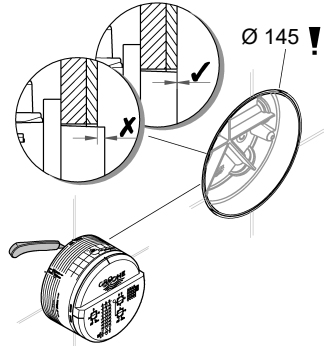


1



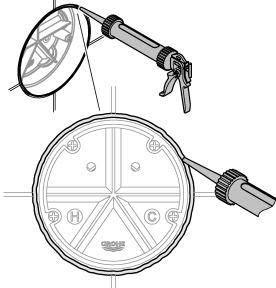
Main water supply must be closed.
L'alimentation principale en eau doit être fermée.
El suministro de agua principal debe estar cerrado.

2



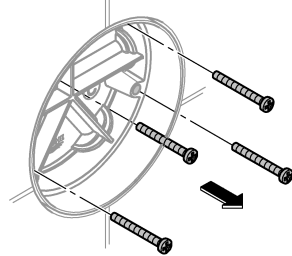
Cut the blue box flush with the finished wall.
Coupez la boîte bleue à ras avec le mur fini.
Corta la caja azul al ras con el acabado de la pared.

3



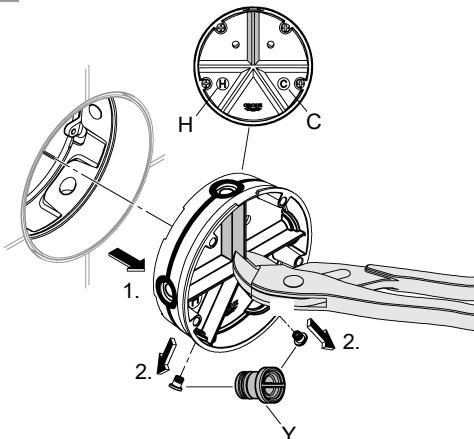
Seal the box to the wall creating a water tight seal.
Scellez la boîte au mur à l'aide d'un joint étanche.
Sella la caja a la pared creando un sello hermético.

4



Remove the screws. They are needed later.
Retirez les vis. Vous en aurez besoin plus tard.
Retira los tornillos. Serán necesarios más tarde.

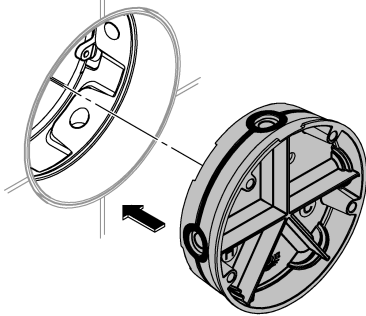
5



Pull out flush plug. Remove inserts (Y).
Tirez sur le bouchon de rinçage pour le sortir. Retirez l'insert (Y).
Saca el tapón de descarga. Retira los insertos (Y).



6

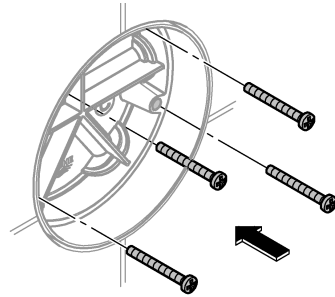


Reinstall the flush plug back into the rough box.

Réinstallez le bouchon de rinçage dans le boîtier de plomberie brute.

Vuelva a instalar el tapón de descarga en la caja empotrada.

7

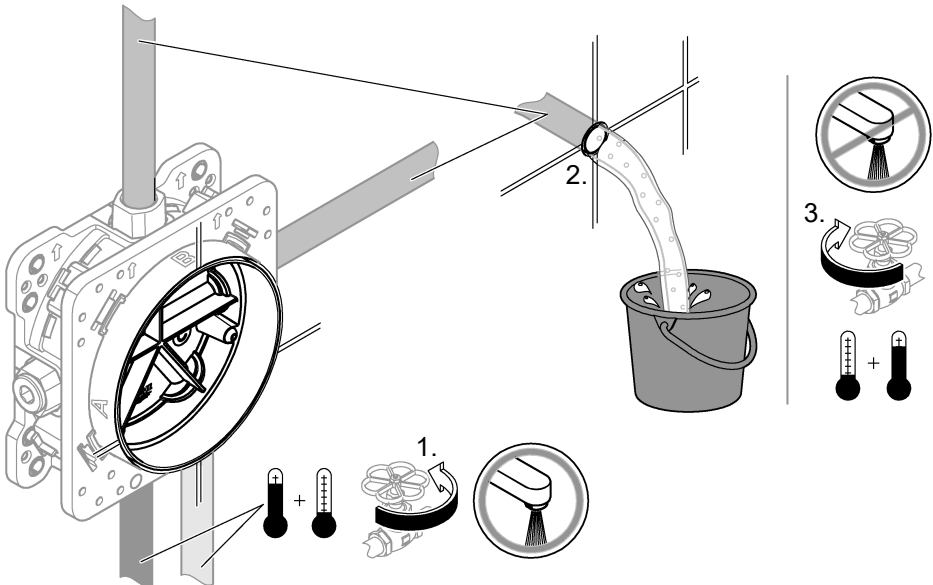


Reinstall the screws and tighten them up.

Réinstallez les vis et serrez-les.

Vuelva a instalar los tornillos y apriétalos.

8



Open the main water supply and flush all debris. Close the main water supply.

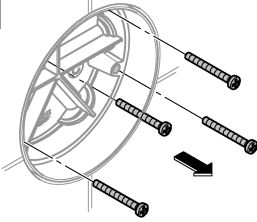
Ouvrez l'alimentation en eau principale et rincez tous les débris. Fermez l'alimentation en eau principale.

Abre el suministro de agua principal y descarga todos los residuos. Cierra el suministro de agua principal.



Installation / Installation / Instalación

9

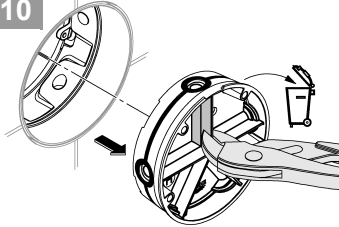


Remove the screws. They are needed later.

Retirez les vis. Vous en aurez besoin plus tard.

Retira los tornillos. Serán necesarios después.

10

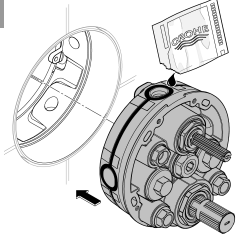


Remove the the flush plug and discard.

Retirez le bouchon de rinçage et jetez-le.

Retira el tapón de descarga y desecha.

11

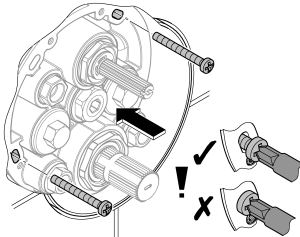


Grease the seal with grease supplied.

Lubrifiez le joint avec la graisse fournie.

Engrasa el sello con la grasa incluida.

12

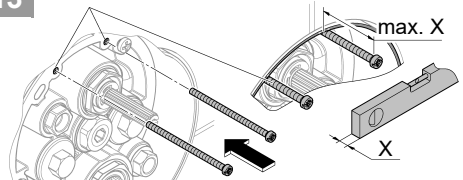


Install the functional unit and screw in 2 screws. Do not fully tighten.

Installez l'unité fonctionnelle et vissez les deux vis. Ne serrez pas complètement.

Instala la unidad funcional y atornilla 2 tornillos. No los aprietes por completo.

13

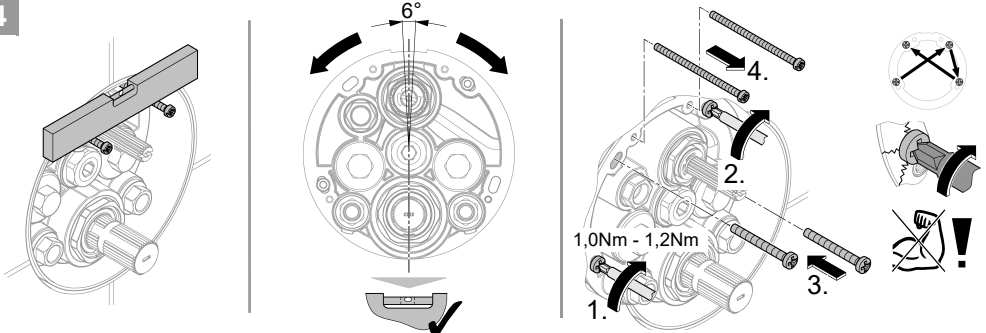


Screw in two longer brass screws- space from the spirit level has to be observed (X).

Vissez deux vis en laiton plus longues; la distance depuis le niveau à bulle doit être respectée (X).

Atornilla los dos tornillos de latón más largos (debe respetarse el espacio desde el nivel de burbuja) (X).

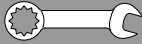
14



Place a spirit level on top of the screws. Rotation is possible clockwise and anticlockwise until the functional unit is horizontal aligned. Unscrew brass screws. Use the two remaining screws to tighten the cartridge. Do not use excessive force.

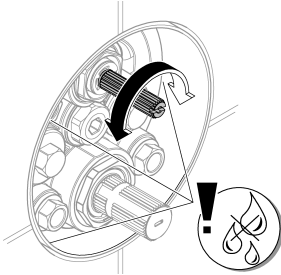
Placez un niveau à bulle sur les vis. La rotation est possible dans le sens horaire et antihoraire jusqu'à ce que l'unité fonctionnelle soit alignée horizontalement. Dévissez les vis en laiton. Utilisez les deux vis restantes pour serrer la cartouche. N'exercez pas une force excessive.

Coloca un nivel de burbuja encima de los tornillos. Se puede girar hacia la derecha e izquierda hasta que la unidad funcional esté alineada horizontalmente. Desatornilla los tornillos de latón. Usa los dos tornillos restantes para apretar el cartucho. No uses fuerza excesiva.



Installation / Installation / Instalación

15

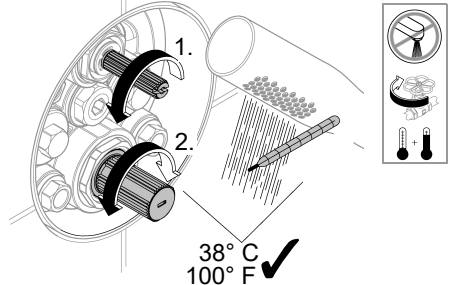


Open the main water supply. Rotate the spindle and check for leakage.

Ouvrez l'alimentation principale en eau. Faites tourner la broche et vérifiez s'il y a des fuites.

Abra el suministro principal de agua. Gire el husillo y verifique si hay fugas.

16

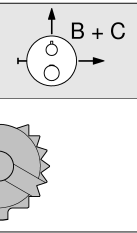
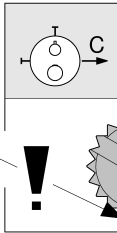
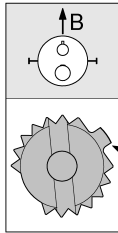
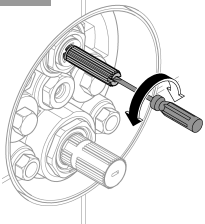


Measure the water temperature. If it is not 100 °F rotate the regulation nut until 100 °F are reached.

Mesurez la température de l'eau. Si elle n'est pas à 38 °C, faites tourner l'écrou de réglage jusqu'à atteindre cette température.

Mida la temperatura del agua. Si no está a 100 °F, gira la tuerca de regulación hasta alcanzar 100 °F.

17



Check which outlets will be used later and adjust the spindle into the correct position.

Vérifiez quels orifices de sortie seront utilisés par la suite et réglez la tige dans la position appropriée.

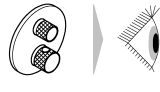
Compruebe qué salidas se utilizarán más adelante y ajuste el perno en la posición correcta.



For this trimset continue with fig. 18a

Pour ce type d'installation, poursuivez à la fig. 18a.

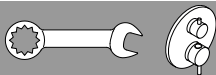
Para este juego de molduras, continúe con la fig. 18a



For this trimset continue with fig. 18b

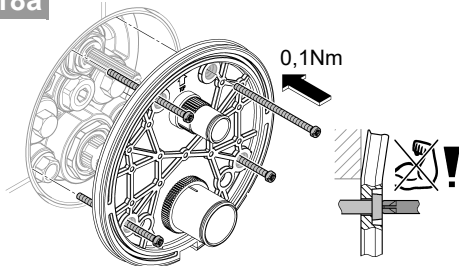
Pour ce type d'installation, poursuivez à la fig. 18b.

Para este juego de molduras, continúe con la fig. 18b



Installation / Installation / Instalación

18a

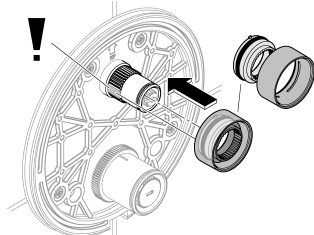


Tighten brass screws. Do not use excessive force.

Serrez les vis en laiton. N'exercez pas une force excessive.

Aprieta los tornillos de latón. No uses fuerza excesiva.

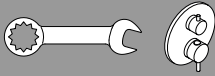
19a



Slide the pre-assembled scale ring onto the mounting plate. Check that it is positioned correctly.

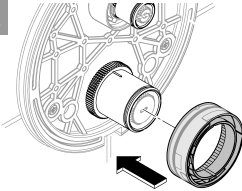
Glissez la bague graduée préassemblée sur la plaque de montage. Vérifiez qu'elle est bien positionnée.

Deslice el anillo graduado premontado sobre la placa de montaje. Compruebe que esté colocado correctamente.



Installation / Installation / Instalación

20a

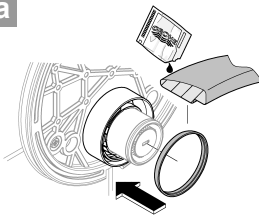


Slide the scale ring onto the mounting plate. Check that it is positioned correctly.

Glissez la bague graduée sur la plaque de montage. Vérifiez qu'elle est bien positionnée.

Deslice el anillo graduado sobre la placa de montaje. Compruebe que esté colocado correctamente.

21a

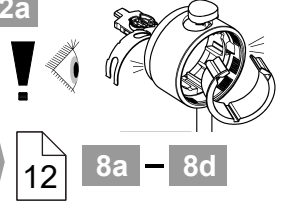


Grease the slide ring and push it into the scale ring.

Graissez l'anneau de glissement et insérez-le dans la bague graduée.

Engrase el anillo deslizante y empújelo hacia dentro del anillo graduado.

22a

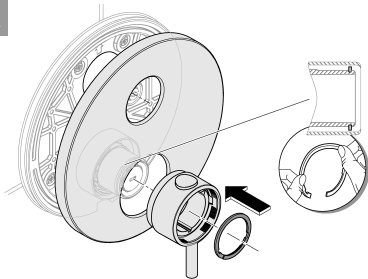


Check the temperature handle to make sure it is correctly assembled.

Vérifiez la poignée de température pour vous assurer qu'elle est correctement assemblée.

Verifique el mango de temperatura para asegurarse de que esté correctamente montado.

23a

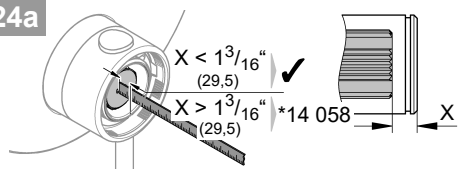


Push the escutcheon plate and the assembled temperature handle onto the mounting plate and fix them with the locking ring.

Insérez la rosace et la poignée de température assemblée sur la plaque de montage et fixez-les à l'aide de l'anneau de blocage.

Empuje la placa embellecedora y la manija de temperatura ensamblada sobre la placa de montaje y fijelas con el anillo de retención.

24a

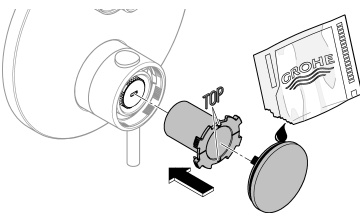


Measure from the front edge of the regulation nut to the edge of the circular protruding part of the mounting plate. If it is $1\frac{3}{16}$ " or less proceed with installation. Otherwise you need the extension kit 14048.

Mesurez la distance entre le bord antérieur de l'écrou de réglage et le bord de la partie circulaire en saillie de la plaque de montage. Si la distance est inférieure ou égale à 29,5mm ($1\frac{3}{16}$ po), procédez à l'installation. Sinon, vous aurez besoin de la trousse d'extension 14048.

Mide desde el borde frontal de la tuerca de regulación hasta el borde de la parte circular que sobresale de la placa de montaje. Si es de $1\frac{3}{16}$ " o menos, procede con la instalación. De lo contrario necesitarás el kit de extensión 14048.

25a

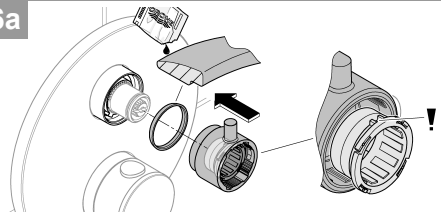


Splined adapter with TOP as shown. Push the adapter in until fully engaged. Grease the seal of the decorative cap and insert it into the handle.

Placez l'adaptateur cannelé avec la mention « TOP » comme indiqué. Insérez l'adaptateur jusqu'à ce qu'il soit complètement enclenché. Graissez le joint du capuchon décoratif et enfoncez le capuchon sur la poignée.

Adaptador estriado con TOP como se muestra. Empuje el adaptador hasta que encaje completamente. Engrase la junta de la tapa decorativa e introdúzcala en la manija.

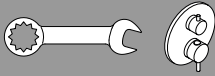
26a



Grease the slide ring and push it into the scale ring. Pay attention to the notch of the Aquadimmer handle insert which should be at the top. Push the Aquadimmer handle onto the scale ring.

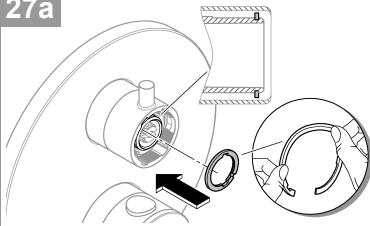
Graissez l'anneau de glissement et insérez-le dans la bague graduée. Vérifiez que l'encoche de la poignée de l'Aquadimmer est orientée vers le haut. Insérez la poignée de l'Aquadimmer sur la bague graduée.

Engrase el anillo deslizante y empújelo hacia dentro del anillo graduado. Preste atención a la muesca del inserto de la manija del Aquadimmer, que debe quedar en la parte superior. Empuje la manija del Aquadimmer hacia el anillo graduado.



Installation / Installation / Instalación

27a

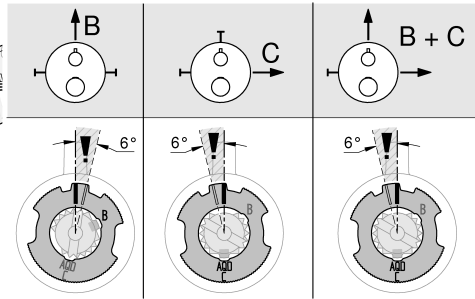
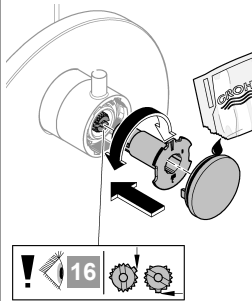


Pull the locking ring apart so that it can be pushed over the spindle until it clicks into the groove.

Écartez l'anneau de blocage afin de pouvoir l'insérer sur la tige jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la rainure.

Separate the anillo de bloqueo para poder empujarlo sobre el perno hasta que encaje en la ranura.

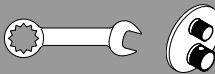
28a



Position the splined insert with the selected marking according to the selected installation schemes and push it onto the spindle. Grease the seal of the cap and insert the cap into the handle.

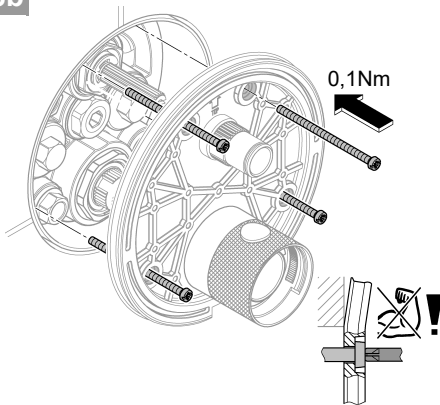
Positionnez l'adaptateur cannelé en orientant le repère selon les schémas d'installation choisis et insérez-le sur la tige. Graissez le joint du capuchon et enfoncez le capuchon sur la poignée.

Coloque el inserto estriado con la marca según los esquemas de instalación seleccionados y empújelo sobre el perno. Engrase la junta de la tapa e introduzca la tapa en la manija.



Installation / Installation / Instalación

18b

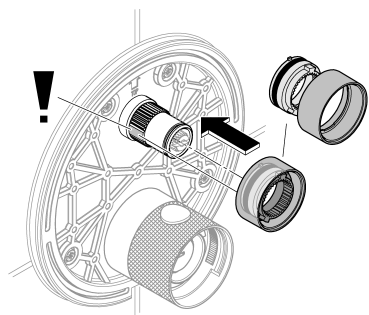


Tighten brass screws. Do not use excessive force.

Serrez les vis en laiton. N'exercez pas une force excessive.

Apretar los tornillos de latón. No uses fuerza excesiva.

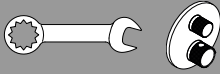
19b



Slide the pre-assembled scale ring onto the mounting plate. Check that it is positioned correctly.

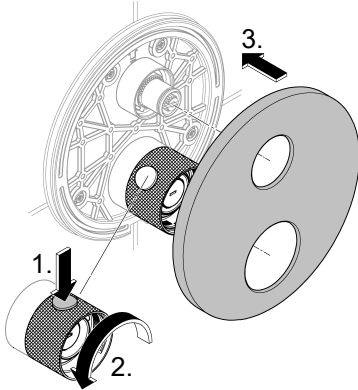
Glissez la bague graduée préassemblée sur la plaque de montage. Vérifiez qu'elle est bien positionnée.

Deslice el anillo graduado premontado sobre la placa de montaje. Compruebe que esté colocado correctamente.



Installation / Installation / Instalación

20b

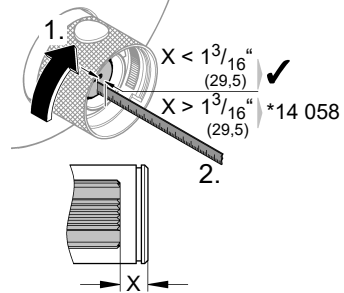


Push the override button and lightly rotate the handle counterclockwise. Push the escutcheon onto the mounting plate until it is fully covered.

Poussez le bouton de surpassement et faites pivoter doucement la manette dans le sens antihoraire. Poussez la rosace contre la plaque de montage jusqu'à ce qu'elle soit entièrement recouverte.

Presiona el botón de anulación y gira ligeramente el maneral hacia la izquierda. Presiona la placa protectora sobre la placa de montaje hasta que esté completamente cubierta.

21b

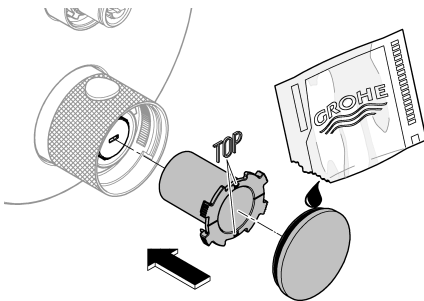


Measure from the front edge of the regulation nut to the edge of the circular protruding part of the mounting plate. If it is $1\frac{3}{16}$ " or less proceed with installation. Otherwise you need the extension kit 14048.

Mesurez la distance entre le bord antérieur de l'écrou de réglage et le bord de la partie circulaire en saillie de la plaque de montage. Si la distance est inférieure ou égale à 29,5mm ($1\frac{3}{16}$ po), procédez à l'installation. Sinon, vous aurez besoin de la trousse d'extension 14048.

Mide desde el borde frontal de la tuerca de regulación hasta el borde de la parte circular que sobresale de la placa de montaje. Si es de $1\frac{3}{16}$ " o menos, procede con la instalación. De lo contrario necesitarás el kit de extensión 14048.

22b

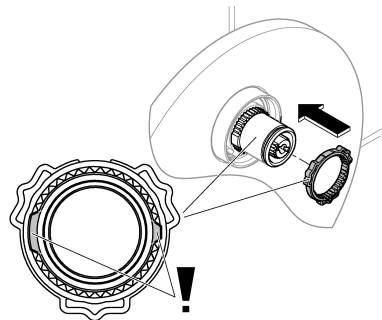


Splined adapter with TOP as shown. Push adapter in until fully engaged. Grease the seal of the decorative cap and push it in.

Adaptateur cannelé avec TOP (HAUT) comme illustré. Poussez l'adaptateur jusqu'à ce qu'il soit entièrement engagé. Graissez le joint du capuchon décoratif et l'enfoncer.

Adaptador estriado con TOP (ARRIBA) como se muestra. Empuja el adaptador hasta que se acople por completo. Engrase el sello de la tapa decorativa y presiónelo hacia adentro.

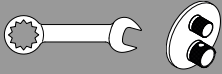
23b



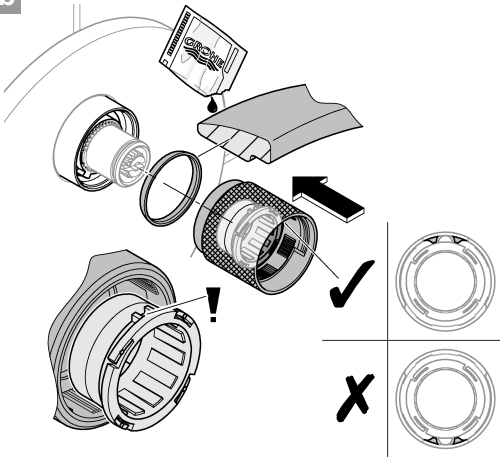
Slide the stop ring onto the teeth of the mounting plate. Check that it is positioned correctly.

Glissez l'anneau de butée sur les encoches de la plaque de montage. Vérifiez qu'il est bien positionné.

Deslice el anillo de retención sobre los dientes de la placa de montaje. Compruebe que esté colocado correctamente.



24b

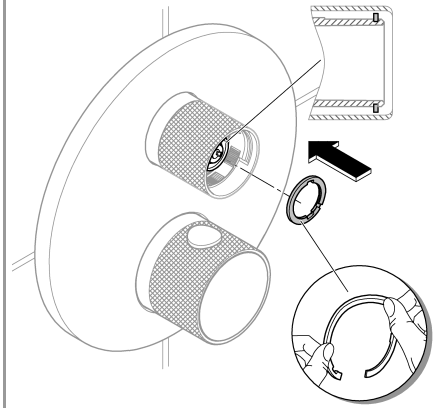


Grease the slide ring and push it into the scale ring. Pay attention to the correct positioning of the Aquadimmer handle and push it onto the scale ring.

Graissez l'anneau de glissement et insérez-le dans la bague graduée. Vérifiez que la poignée de l'Aquadimmer est correctement positionnée et enfoncez-la sur la bague graduée.

Engrase el anillo deslizante y empújelo hacia dentro del anillo graduado. Preste atención a la posición correcta de la manija del Aquadimmer y empújelo hacia el anillo graduado.

25b

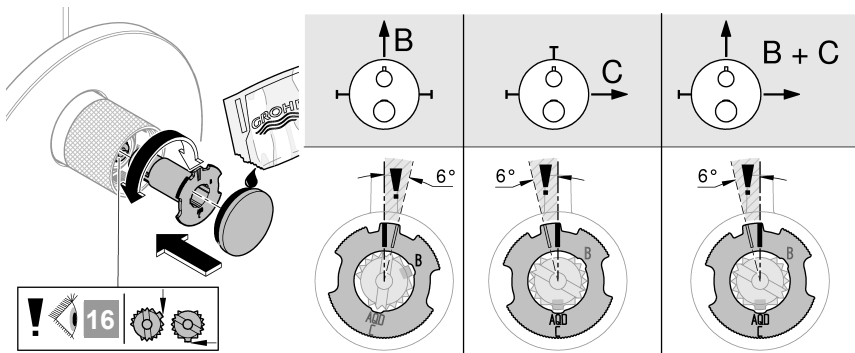


Pull the locking ring apart so that it can be pushed over the spindle until it clicks into the groove.

Écartez l'anneau de blocage afin de pouvoir l'insérer sur la tige jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la rainure.

Separe el anillo de bloqueo para poder empujarlo sobre el perno hasta que encaje en la ranura.

26b



Position the splined insert with the marking according to the selected installation schemes and push it onto the spindle. Grease the seal of the cap and insert it into the handle.

Positionnez l'adaptateur cannelé en orientant le repère selon les schémas d'installation choisis et insérez-le sur la tige. Graissez le joint du capuchon et enfoncez le capuchon sur la poignée.

Coloque el inserto estriado con la marca según los esquemas de instalación seleccionados y empújelo sobre el perno. Engrase la junta de la tapa e introdúzcala en la manija.

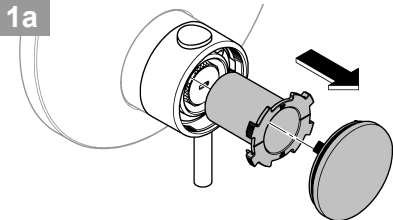


max. 46°C 115°F

max. 43°C 109°F

Installation / Installation / Instalación

1a

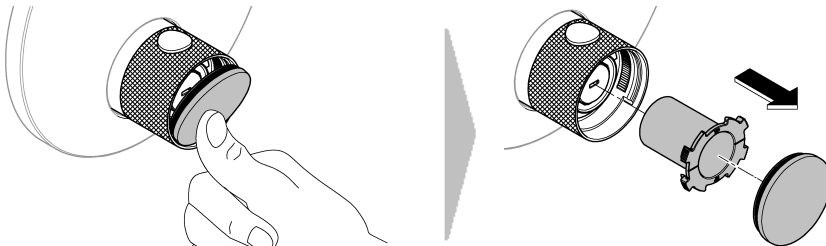


Remove handle cap. Pull out the splined adapter.

Retirez le capuchon de la manette. Retirez l'adaptateur cannelé.

Retira la tapa del maneral. Extrae el adaptador estriado.

1b

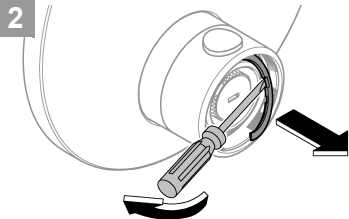


Remove handle cap. Pull out the splined adapter.

Retirez le capuchon de la manette. Retirez l'adaptateur cannelé.

Retira la tapa del maneral. Extrae el adaptador estriado.

2

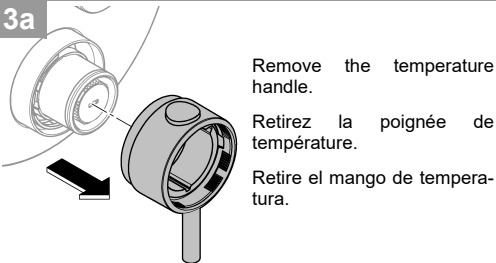


Carefully remove the locking ring.

Retirez soigneusement la bague de retenue.

Retire con cuidado el anillo de retención.

3a

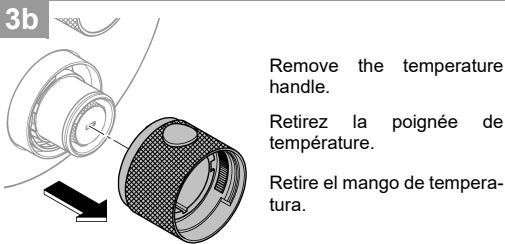


Remove the temperature handle.

Retirez la poignée de température.

Retire el mango de temperatura.

3b

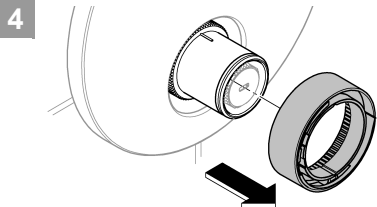


Remove the temperature handle.

Retirez la poignée de température.

Retire el mango de temperatura.

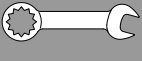
4



Remove the scale ring.

Retirez la bague d'échelle.

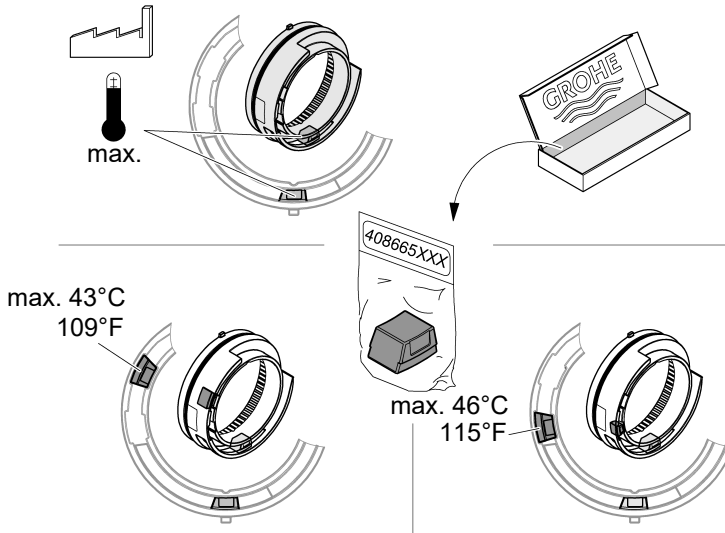
Retire el anillo de escala.



max. 46°C 115°F
max. 43°C 109°F

Installation / Installation / Instalación

5

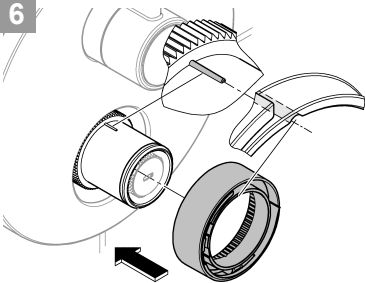


Use the stop from the packaging and place it in the designated position as shown above. You can choose between max. 109°F (43°C) and max. 115°F (46°C).

Utilisez la butée fournie dans l'emballage et insérez-la à l'emplacement indiqué ci-dessus. Vous pouvez choisir entre une température maximale de 43 °C (109 °F) et une température maximale de 46 °C (115 °F).

Utilice el tope del embalaje y colóquelo en la posición indicada, tal y como se muestra arriba. Puede elegir entre una temperatura máxima de 109°F (43°C) y 115°F (46°C).

6

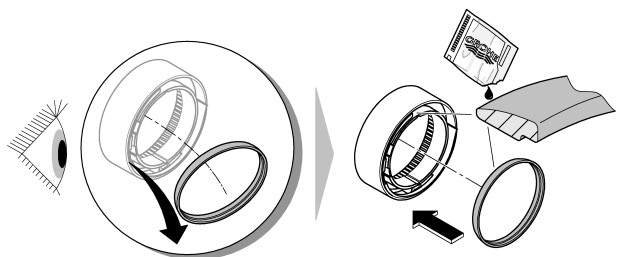


Push the scale ring on the mounting plate. Check that it is positioned correctly.

Insérez la bague graduée sur la plaque de montage. Vérifiez qu'elle est bien positionnée.

Empuje el anillo graduado sobre la placa de montaje. Compruebe que esté colocado correctamente.

i



Pay attention to the slide ring. If necessary grease the slide ring and push it back into the scale ring.

Vérifiez la position de l'anneau de glissement. Si besoin, graissez-le et réinsérez-le sur la bague graduée.

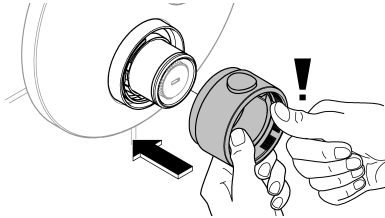
Preste atención al anillo deslizante. Si es necesario, engrase el anillo deslizante y vuelve a empujarlo hacia dentro del anillo graduado.



max. 46°C 115°F
max. 43°C 109°F

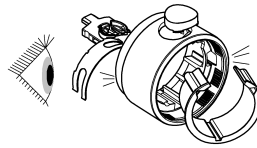
Installation / Installation / Instalación

7



Push the temperature handle on the mounting plate.
Enfoncez la poignée de température sur la plaque de montage.
Empuje la palanca de temperatura sobre la placa de montaje.

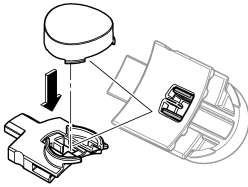
i



12 8a - 8d

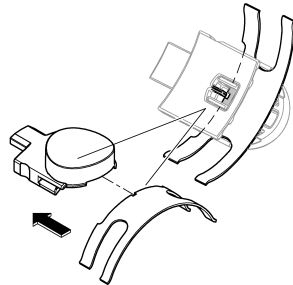
Ensure that the temperature handle is correctly assembled.
Assurez-vous que la poignée de température est correctement assemblée.
Asegúrese de que la manija de temperatura esté correctamente ensamblada.

8a



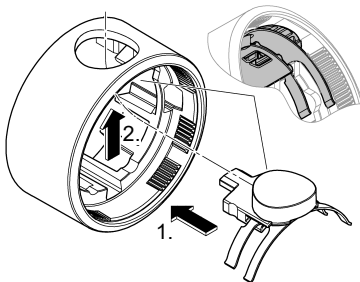
Snap in the decorative cap onto the button.
Placez le capuchon décoratif sur le bouton.
Coloque la tapa decorativa en el botón.

8b



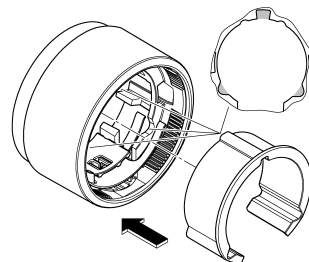
Attach the bow spring to the button.
Fixez le ressort courbé sur le bouton.
Fije el resorte del arco al botón.

8c



Mount the assembled parts with the handle.
Montez les pièces assemblées avec la poignée.
Monte las piezas ensambladas con el agarre.

8d



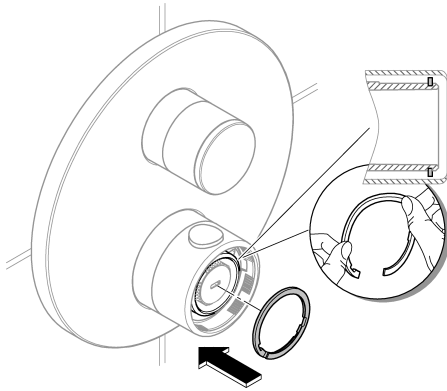
Push the slide ring into the handle. Check that it is positioned correctly.
Insérez l'anneau de glissement dans la poignée. Vérifiez qu'il est bien positionné.
Empuje el anillo deslizando en la manija. Compruebe que está colocado correctamente.



max. 46°C 115°F
max. 43°C 109°F

Installation / Installation / Instalación

9

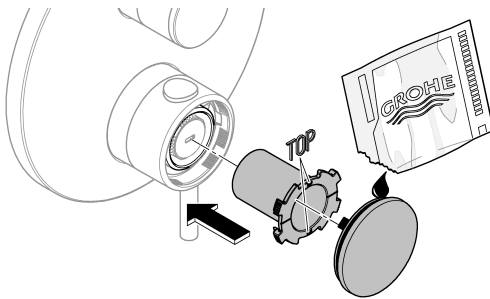


Pull the locking ring apart so that it can be pushed over the spindle until it clicks into the groove.

Écartez l'anneau de blocage afin de pouvoir l'insérer sur la tige jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la rainure.

Separate el anillo de bloqueo para poder empujarlo sobre el perno hasta que encaje en la ranura.

10a

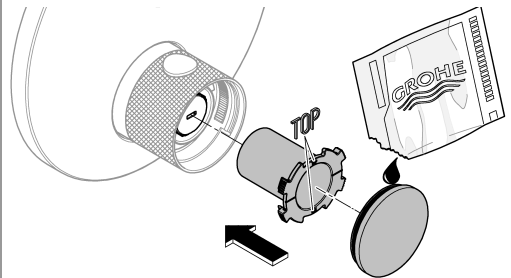


Splined adapter with TOP as shown. Push adapter in until fully engaged. Grease the seal of the decorative cap and push it in.

Adaptateur cannelé avec TOP (HAUT) comme illustré. Poussez l'adaptateur jusqu'à ce qu'il soit entièrement engagé. Graissez le joint du capuchon décoratif et l'enfoncer.

Adaptador estriado con TOP (ARRIBA) como se muestra. Empuja el adaptador hasta que se acople por completo. Engrase el sello de la tapa decorativa y presiónelo hacia adentro.

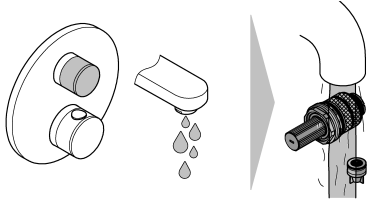
10b



Splined adapter with TOP as shown. Push adapter in until fully engaged. Grease the seal of the decorative cap and push it in.

Adaptateur cannelé avec TOP (HAUT) comme illustré. Poussez l'adaptateur jusqu'à ce qu'il soit entièrement engagé. Graissez le joint du capuchon décoratif et l'enfoncer.

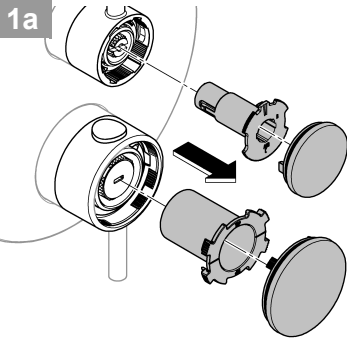
Adaptador estriado con TOP (ARRIBA) como se muestra. Empuja el adaptador hasta que se acople por completo. Engrase el sello de la tapa decorativa y presiónelo hacia adentro.



If the faucet drips: demount and run the parts under water. If necessary use a small brush.

Si le robinet coule: passez les pièces sous l'eau. Au besoin, utilisez unepetite brosse.

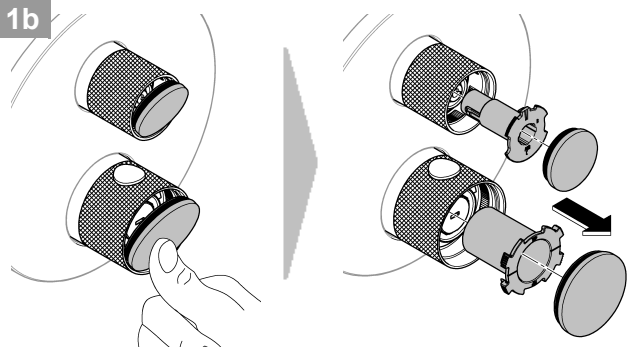
Si el grifo gotea: limpia las piezas con agua. Si es necesario, utiliza un cepillo pequeño.



1a Remove handle cap. Pull out the splined adapter.

Retirez le capuchon de la manette. Retirez l'adaptateur cannelé.

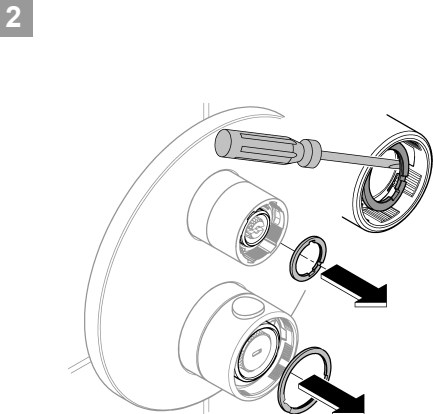
Retira la tapa del maneral. Extrae el adaptador estriado.



1b Remove handle cap. Pull out the splined adapter.

Retirez le capuchon de la manette. Retirez l'adaptateur cannelé.

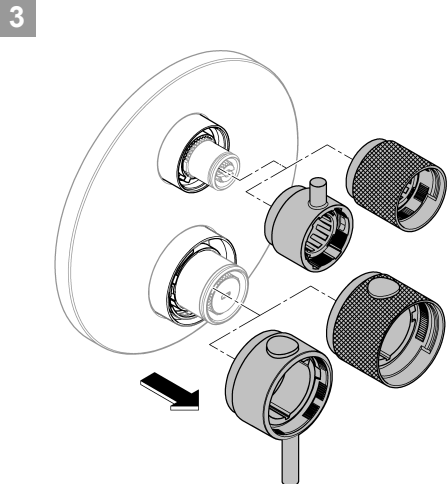
Retira la tapa del maneral. Extrae el adaptador estriado.



2 Carefully remove the locking rings.

Retirez soigneusement la bague de retenue.

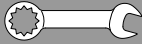
Retire con cuidado el anillo de retención.



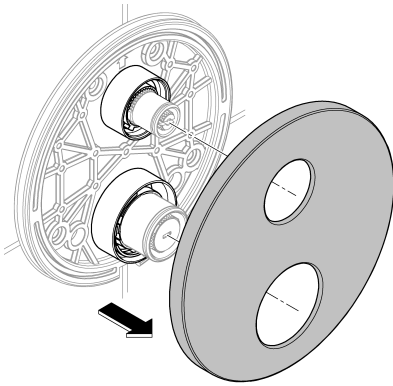
3 Remove both handles.

Retirez les deux poignées.

Retire ambas manijas.

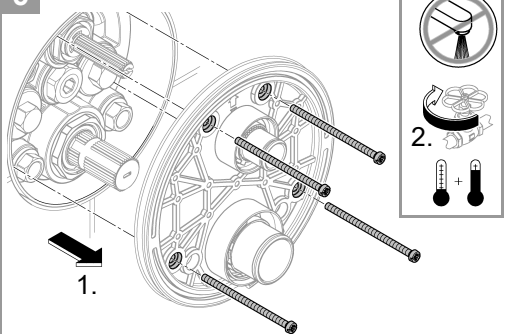


4



Remove the escutcheon.
Retirez la rosace.
Quita la placa protectora.

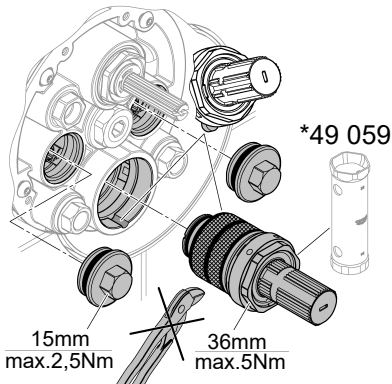
5



Remove the screws and Pull off the mounting plate. Close the main water supply.

Retirez les vis. Retirez la plaque de montage.. Fermez l'alimentation en eau principale.
Quita los tornillos. Retira la placa de montaje. Cierra el suministro de agua principal.

6a

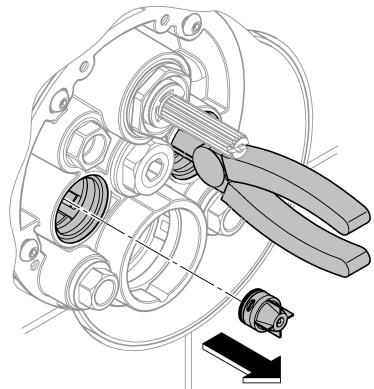


Remove thermostatic cartridge, GROHE tool 49059 can be used or a 36mm socket wrench. Pull the cartridge straight out careful to not compromise the screens. Remove the plug for the check valves with a 10mm socket. Not the max. torque.

Retirez la cartouche thermostatique à l'aide de l'outil GROHE 49059 ou d'une clé à douille de 36mm. Retirez la cartouche en la tirant tout droit, en prenant soin de ne pas endommager les tamis. Retirez le bouchon pour les clapets antiretour à l'aide d'une douille de 10mm. Pas le couple maximal.

Retira el cartucho termostático, se puede utilizar la herramienta GROHE 49059 o una llave de 36mm. Extrae el cartucho en línea recta con cuidado de no dañar las mallas. Retira el tapón de las válvulas de retención con un dado de 10mm. No aplicar la torsión máxima.

7a



Remove the check valves.

Retirez les clapets antiretour.
Retira las válvulas de retención.

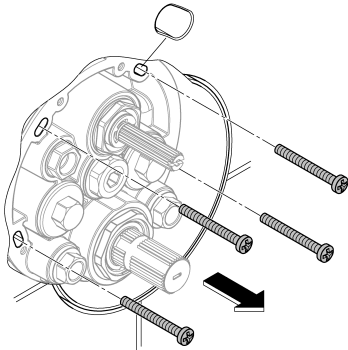


Do the same steps from 1-5 as for maintenance of the cartridge or flow rate limiter (see page 14-15).

Répétez les étapes 1 à 5 comme pour l'entretien de la cartouche ou du limiteur de débit (voir page 14 à 15).

Realiza los mismos pasos del 1 al 5 para el mantenimiento del cartucho o limitador de flujo (consulta la página 14 al 15).

6b

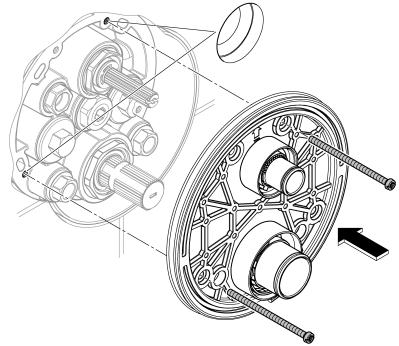


Remove the screws.

Retirez les vis.

Retira los tornillos.

7b

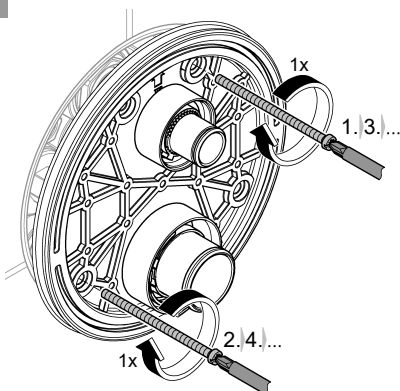


Use the mounting plate and the two brass screws to remove the finision unit.

Utilisez la plaque de montage et les deux vis en laiton pour retirer l'unité fonctionelle.

Utilice la placa de montaje y los dos tornillos de latón para retirar la unidad funcional.

8b

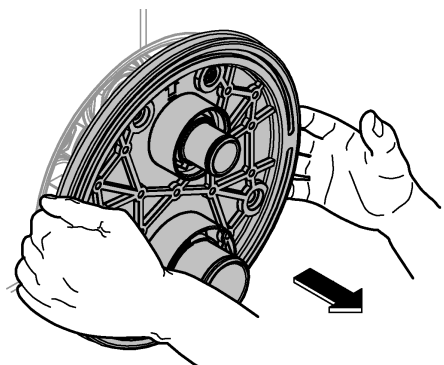


Carefully tighten the two screws alternately to prevent the unit from tilting.

Serrez soigneusement les deux vis en alternance pour éviter que l'unité ne soit inclinée.

Aprieta cuidadosamente los dos tornillos de manera alternada para evitar que la unidad se incline.

9b

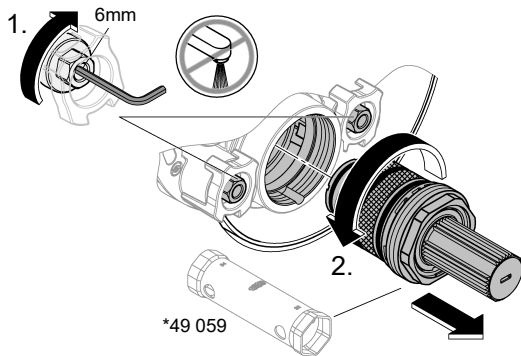


Slowly remove the unit straight out.

Retirez lentement l'appareil en le tirant droit.

Retire la unidad lentamente y en línea recta.

1

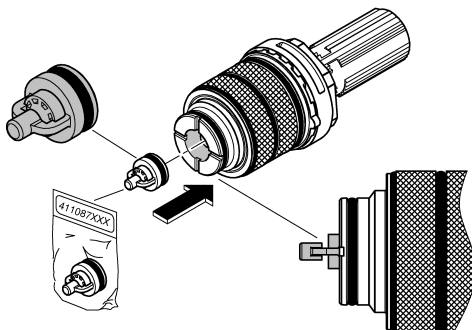


Close the service stops using a 6mm allen wrench. Remove thermostatic cartridge using Grohe part 49059 or a 36mm socket. Pull the cartridge straight out careful not to compromise the screens.

Fermez les robinets d'interruption du service à l'aide d'une clé hexagonale de 6mm. Retirez la cartouche thermostatique à l'aide de l'outil GROHE 49059 ou d'une douille de 36mm. Retirez la cartouche en la tirant tout droit, en prenant soin de ne pas endommager les tamis.

Cierra los topes de servicio usando una llave allen de 6mm. Retira el cartucho thermostatico utilizando la herramienta GROHE 49059 o un dado de 36mm. Extrae el cartucho en línea recta con cuidado de no dañar las mallas.

2

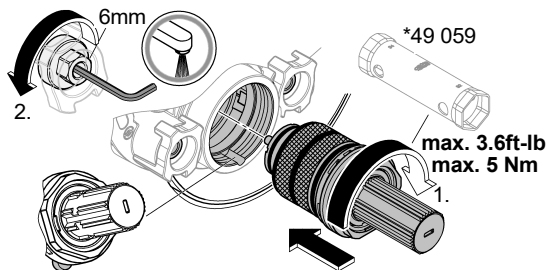


Insert the provided flow restrictor into the bottom of the thermostatic cartridge, this will just push in.

Insérez le limiteur de débit inclus au fond de la cartouche thermostatique, en l'enfonçant simplement.

Inserta el limitador de flujo incluido en la parte inferior del cartucho thermostatico; este simplemente entrará a presión.

3



Reinstall the thermostatic cartridge, push it in straight, re-tighten the nut 36mm socket or Grohe tool 49059. Open the service stops 6mm allen wrench. The thermostatic cartridge will need to be calibrated.

Réinstallez la cartouche thermostatique en la poussant tout droit; resserrez l'écrou à l'aide d'une douille de 36mm ou de l'outil GROHE 49059. Ouvrez les robinets d'interruption du service à l'aide d'une clé hexagonale de 6mm. La cartouche thermostatique doit être étalonnée.

Vuelve a instalar el cartucho thermostatico, empújalo en línea recta y vuelve a apretar la tuerca (dado de 36mm o herramienta Grohe 49059). Abre los topes de servicio usando una llave allen de 6mm. Será necesario calibrar el cartucho thermostatico.

Note

Please know and follow all applicable local plumbing codes when setting the temperature on the water heater.

Only for shower application:

If your local plumbing code requires to install the limiter to reduce the total flow of water in the shower to 1.8gpm at 80psi, see page 17.

Technical Data

- Flow pressure
- Minimum flow pressure without downstream resistances 7.25 psi
- Minimum flow pressure with downstream resistances 14.5 psi
- Recommended 21.75–72.5 psi
- Temperature
- Hot water supply max. 158 °F
- Recommended for energy saving 140 °F
- Thermal disinfection possible
- Hot water temperature at supply connection min. 3.6 °F higher than mixed water temperature

Flow rates without downstream resistances, see page 1.

These should be observed when dimensioning the outlet!

The following special accessories are available:

- Extension 1" (25mm) (prod. no.: 14 058)
- Thermostat compact cartridge for exchanged water channels: Reversed connections, hot on right and cold on left, replace compact cartridge (prod. no.: 49 003)

Installation

- In order to flush, remove the plugs (Y), see page 2 Fig. [5].
- Open cold and hot water supply and check connections for watertightness!
- Alignment of functional unit by 6° possible.

Adjusting to 100 °F

- Before the mixer is put into service if the mixed water temperature measured at the point of discharge varies from the desired temperature set on the thermostat, see page 5 Fig. [16].
- Every time following maintenance on the thermostatic compact cartridge.

Handle functions (may vary depending on the product)

One function: Shut-off handle (outlet B or C)

Two functions: Aquadimmer (outlets B + C)

Shut-off handle

- Align the splined insert vertically to the **left mark**, see page 7, Fig. [28a] or page 9, Fig. [26b].

Aquadimmer

- To avoid leakages when adjusting the Aquadimmer, refer to page 5, Fig. 17.
- Align the splined insert vertically to the **right mark**, see page 7, Fig. [28a] or page 9, Fig. [26b].

Temperature limitation

The safety stop limits the temperature range to 38 °C. If a higher temperature is required, the 38 °C stop can be overridden by pressing the button.

Temperature end stop

If the temperature stop is at 109 °F or 115 °F, the supplied temperature stop must be inserted into the correct position, see page 10 - 13.

Danger of frost damage

When the domestic water system is drained, the thermostats must be drained separately since non-return valves are installed in the hot and cold water connections.

F**Remarque**

Vous devez connaître et respecter tous les codes de plomberie locaux applicables pour le réglage de la température du chauffe-eau.

Seulement pour l'application de douche:

Si votre code de plomberie exige, installez le limiteur de débit pour réduire le débit total de l'eau dans la douche à 6,8 l/min à 5,5 bar, voir page 17.

Caractéristiques techniques

- Pression dynamique
- Pression dynamique minimale sans résistances en aval 0,5 bar
- Pression dynamique minimale avec résistances en aval 1 bar
- Recommandée 1,5 à 5 bars
- Débit minimal 5 l/min
- Température
- Entrée d'eau chaude max. 70 °C
- Recommandée pour économie d'énergie 60 °C
- Désinfection thermique possible
- Température de l'eau chaude au raccord d'alimentation au moins 2 °C supérieure à la température de l'eau mitigée

Débits sans résistances en aval, voir page 1. **Respecter les données indiquées lors du dimensionnement de l'évacuation !**

Les accessoires spéciaux suivants sont disponibles :

- Extension de 25mm (réf. : 14 058)

Cartouche compacte de thermostatique pour raccords inversés : Raccords inversés (chaud à droite, froid à gauche), remplacer la cartouche compacte (réf. : 49 003)

Installation

- Pour le rinçage, démonter les clapets (Y), voir page 2, fig. [5].
- Ouvrir les arrivées d'eau froide et d'eau chaude et vérifier l'étanchéité des raccords.
- Possibilité d'orienter l'unité de commande de 6°.

Réglage sur 38 °C

- Préalablement à la mise en service : si la température de l'eau mitigée mesurée au point de puisage est différente de la température souhaitée réglée au niveau de la poignée graduée du thermostatique, voir page 5, fig. [16].
- Après chaque opération de maintenance sur la cartouche compacte du thermostatique.

Fonctions de la poignée (selon produit)

Une fonction : Poignée d'arrêt (sortie B ou C)

Deux fonctions : Aquadimmer (sortie B + C)

Poignée d'arrêt

- Disponer l'insert cannelé verticalement sur le **repère gauche**, voir page 7, fig. [28a] ou page 9, fig. [26b].

Aquadimmer

- Pour éviter tout risque de fuite, tenir compte des indications de la page 5 fig. 17 pour le réglage de l'Aquadimmer.
- Disponer l'insert cannelé verticalement sur le **repère droit**, voir page 7, fig. [28a] ou page 9, fig. [26b].

Limitation de la température

La température est limitée à 38 °C par la butée de sécurité. Il est possible d'obtenir une température plus élevée (supérieure à 38 °C) en appuyant sur le bouton.

Butée de température maximale

Si la température maximale doit être réglée sur 43 °C ou 46 °C, la butée de température fournie doit être installée dans la position correspondante, voir page 10 - 13.

Attention en cas de risque de gel

Lors du vidage de l'installation sanitaire, il convient de vider séparément les thermostatiques dont les raccordements d'eau froide et d'eau chaude sont équipés de clapets anti-retour.

E

Nota

Debe conocer y cumplir todos los códigos locales aplicables para ajustar la temperatura del calentador de agua.

Solo para la aplicación de ducha:

Si el código de instalación local requiere, instale el limitador de caudal para reducir el caudal total de agua en la ducha a 1.8gpm a 80psi, véase la página 17.

Datos técnicos

- Presión de trabajo
- Presión mínima de trabajo sin resistencias postacopladas 7.25 psi
- Presión mínima de trabajo con resistencias postacoplada 14.5 psi
- Recomendado 21.75-72.5 psi
- Caudal mínimo 1.3 gpm
- Temperatura
- Entrada de agua caliente máx. 158 °F
- Recomendado para ahorrar energía 140 °F
- Desinfección térmica posible
- La temperatura del agua caliente en la acometida de mín. 3.6 °F es superior a la temperatura del agua mezclada

Caudales sin resistencias postacopladas, véase la página 1.

Tenga en cuenta las dimensiones del desagüe.

Los siguientes accesorios especiales están disponibles:

- Prolongación de 1" (25mm) (n.º de pedido: 14 058)

Cartuchos compactos de termostato para las entradas de agua intercambiadas: Conexión invertida, sustituir los cartuchos compactos, los calientes en el lado derecho y los fríos en el izquierdo (n.º de pedido: 49 003)

Instalación

- Para lavar, desmonte el tapón (Y), véase la página 2 fig. [5].
- Abrir las llaves de paso del agua fría y del agua caliente y comprobar la estanqueidad de las conexiones.
- Es posible alinear la unidad de funcionamiento 6°.

Ajustar a 38 °C

- Antes de la puesta en servicio, si la temperatura del agua mezclada medida en el punto de consumo difiere de la temperatura teórica ajustada en el termostato, véase la página 5 fig. [16].
- Después de cada operación de mantenimiento en el cartucho compacto del termostato.

Funciones de agarre (varían según el producto)

Una función: Volante de apertura y cierre (salida B o C)

Dos funciones: Aquadimmer (salida B + C)

Volante de apertura y cierre

- Alinee verticalmente el Inserto ranurado en la **marca izquierda**, véase página 7 fig. [28a] o página 9, fig. [26b].

Aquadimmer

- Para evitar fugas, debe tener en cuenta imprescindiblemente la página 5, fig. 17 para el ajuste del Aquadimmer.
- Alinee verticalmente el Inserto ranurado en la **marca derecha**, véase página 7 fig. [28a] o página 9, fig. [26b].

Limitación de la temperatura

La gama de temperaturas está limitada a 38 °C mediante el cierre de seguridad. Si desea seleccionar una temperatura más alta, se puede exceder el límite de 38 °C presionando la tecla.

Tope limitador de temperatura

Si el tope limitador de temperatura debe estar en los 43 °C o en los 46 °C, este tope limitador de temperatura proporcionado debe colocarse en la posición correspondiente, véase la página 10 - 13.

Atención en caso de peligro de helada

Al vaciar la instalación de la casa, los termostatos deberán vaciarse por separado, ya que hay válvulas antirretorno en las conexiones del agua fría y caliente.